

安全上の注意

※この製品を使用する前に、必ず以下の注意事項をお読みください。以下の注意事項を守らないと、火災や感電、やけどなど重大な事故の原因になります。

- ACアダプターやプラグ・ジャック、コンセントに水がかからないように注意してご使用ください。火災や感電、故障などの原因となります。
- 電源は絶対にぬれた手で抜き差ししないでください。感電する恐れがあります。
- 製品の分解、改造は絶対にしてはいけません。火災や感電、故障などの原因となります。
- 誤って床に落としたりなど、強い衝撃を与えた製品は使用しないでください。火災や感電、故障などの原因となります。
- 必ず使用環境温度(1~35℃)を守ってご使用ください。使用環境温度以外で使用すると故障の原因となります。
- 電源コードを無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったりしないでください。本体やACアダプター、電源コードなどが破損する原因となります。
- 電源コードが破損した状態(芯線の露出や断線など)では絶対に使用しないでください。火災や感電、やけどなどの原因となります。
- 振動板の交換の際などに、水位センサーに無理な力を加えないでください。水位センサーが故障すると事故につながる恐れがあります。
- 設置する際は必ず水中に沈めてから電源を入れてください。水中から取り出す際は必ず電源を抜いてから取り出してください。
- 子供の手の届かない場所でご使用ください。

1. ミストフローの特長

ミストフローはDOOA システムテラ 30に対応する超音波霧発生装置です。超音波により発生した微細な霧がカスケード部から流れ落ちることで、壁面の仕草マットで栽培している水草の水上葉や苔類の乾燥を防ぎます。また、養魚林のような霧囲いを演出し、アクアテラリウムの自然感をより高める効果もあります。

- ④ミストフロー本体を図3、4を参考に、ろ過スポンジの上に水平に設置してください。
- ※水位センサーが水面から1cmほど水中に沈むように設置します。
- ⑤システムテラ 30に保護シールを貼ったろ過槽フタを戻します。(図5)
- ※ミストフローを起動する前に、必ずろ過槽フタを設置してください。ろ過槽フタを設置せずにミストフローを起動すると、水が周囲に飛び散る恐れがあります。
- ⑥ミストフロー本体のコードとACアダプターのコードを接続します。
- ⑦ACアダプターをコンセントに差し込み、ミストフローを起動します。

※水柱がアクリル部に当たった状態で使用すると、アクリル部がスポット状に変形するので本体は水平に正しく設置して使用してください。

- ※ミストフローが正常に作動しているシステムテラ 30の出水口から霧が出てカスケード部を満たし、上部から壁面に霧が流れ落ちます。正常に作動しない場合、以下のような原因が考えられます。
- 水位センサーが完全に水没していない→振動板の破損を防止するため、水位センサーが水から出ていると作動しますが、センサーが水から出ている(水深)が浅すぎる、または深すぎる→霧の発生量は水深によって変化します。水面から水位センサーまで約1cmが理想です。
- カスケード部の水位が高すぎる、または低すぎる→水位は半分ほどが理想です。
- 振動板が破損している、または劣化している→振動板は消耗品ですので、破損・劣化した場合は新しいものに交換してください。

図3 システムテラ 30 ろ過槽

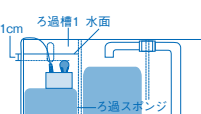
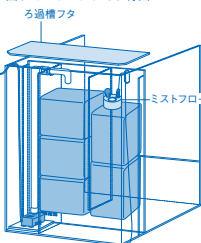


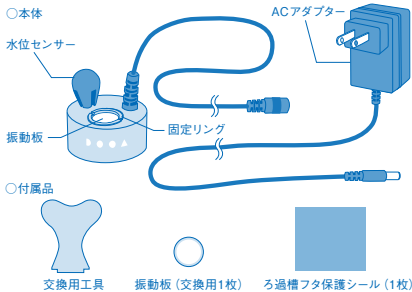
図4 システムテラ 30 ろ過槽(上面)



図5 システムテラ 30 背面



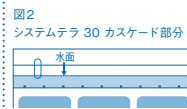
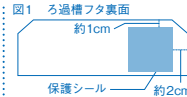
2. 各部名称



3. 使用方法

※ミストフローの設置は、システムテラ 30のポンプを起動させてから行ってください。

- ①システムテラ 30のろ過槽フタを外し、表面(灰色の面)の水分を乾いた布などで拭き取ります。
- ②指定の位置にろ過槽フタの表面(灰色の面)に保護シールを貼ります。(図1)
- ③システムテラ 30の流量調整パーツを斜め、カスケード部の水位が半分ほどになるように調整します。(図2)

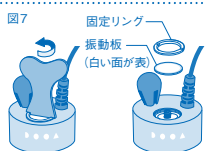


※別売のシステムテラ 30用ガラスフタを使用すると気流が乱れにくくなり、霧が壁面を安定して流れやすくなります。(図6)



振動板の交換方法 (図7)

- ※振動板は3~4か月を目安に必ず交換してください。交換せずに使用を続けると本体故障の原因となります。また、傷つけないように注意してください。
- ※振動板の交換は必ずACアダプターをコンセントから抜き、ミストフロー本体を水から出して行ってください。また、作業前に布などで本体の水分をよ拭き取ってください。交換の際は内部に水が入らないように注意してください。
- ①固定リングの溝に交換用工具を差し込みます。
- ②交換用工具を左に回し、固定リングを外します。
- ③振動板を交換します。この時、振動板の下にあるOリングは取り外さないでください。
- ※振動板は白い面が表です。
- ④振動板の上から固定リングを取り付け、交換用工具で右に回して締め込んでください。



4. 使用上の注意

- 本製品は作動中に発熱しますが、これは異常ではありません。水冷式ですので、状況によって水温が上昇する場合があります。
- 本製品から発生する霧は熱くないためやけどの心配はありませんが、作動中の振動板やそこから立ち上る水柱に直接触れると痛みを感じますので、絶対に触らないようにしてください。
- 魚などの生体の振動板や水柱に直接触れないようご注意ください。生体の死亡や水草の枯れについて弊社は一切の責任を負いかねます。
- 本製品はDOOA システムテラ 30専用です。その他の水槽や目的では使用しないでください。必ずこの使用説明書に使い、正しい方法で使用してください。



www.dooa.jp

お問い合わせ先: ADAサービスセンター

0256-72-1994 (平日10:30~17:30)

発売元: 株式会社 アкваデザインコア

新潟県新潟市西蒲区湊山8554-1

aqua design amano CO.LTD.

8554-1 Uruishiyama, Nishikari-ku,

Niigata 953-0054, Japan

452501S14JE20L17

English

ATTENTION

*Please read carefully

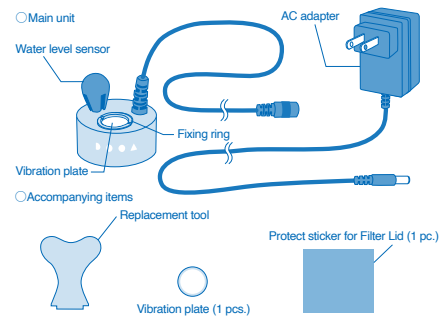
※Please make sure to read following instruction carefully before use, and follow the caution below. Otherwise, fire, electric shock and serious incidents such as burn injury may result.

- Keep AC adapter, jack plug, power plug away from water. Water splash on these items may become a cause of fire, electric shock, and malfunction of the Product.
- Do NOT plug or unplug the power supply with wet hands. It can cause electric shock.
- Do NOT use the Product if given a strong shock, like dropping the Product on the floor by accident. It can cause fire, electric shock, or malfunction of the Product.
- Please use the Product in specified operating temperature environment (1~35°C). The use of product outside of operating temperature environment may become a cause of malfunction of the Product.
- Do NOT forcefully bend, twist, or pull the Power Supply Cord. It may damage the Product, AC adapter, or the Power Supply Cord.
- Stop using the Product immediately if the Power Supply Cord is damaged (exposed core wire, breaking wire). It can cause fire or electric shock.
- Do NOT apply unnatural force to Water level sensor when replacing Vibration plate. It may connect serious accident in case Water level sensor gets damaged.
- Before insert the AC adapter and turn on the power, please make sure the Product is submerged. Please surely turn off the power when taking the Product from water.
- KEEP the Product OUT OF REACH OF CHILDREN.

1. Product Features of MISTFLOW

MISTFLOW is an ultrasonic fog generator compatible for DOOA System TERRA 30. Refined fog generated by ultrasonic flows from Cascade spillway and keeps emerged aquatic plants and mosses attached on Wabi-Kusa Mat moist. It also gives an atmosphere of a cloud forest and enriches natural taste of an aqua terrarium.

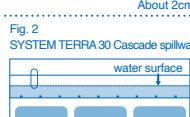
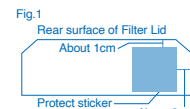
2. Designation of Parts



3. Usage

*Please set up MISTFLOW after start running the Pump of SYSTEM TERRA 30.

- ①Take the Filter Lid of SYSTEM TERRA 30, and wipe off the water/moisture of the rear surface (Gray color side) with a dry cloth or like.
- ②Apply the Protection sticker on designated location (Gray color side) (Fig.1).
- ③Adjust the Flow rate controller to keep the running water level about halfway of Cascade spillway (Fig.2)



- ③ Set the MISTFLOW stably on top of Filter sponge in Filter 1. (Fig. 3, 4)
*Please make sure the Water level sensor submerged about 1cm from the water surface.
- ⑤ Put back the Filter Lid with Protect sticker on top of SYTEM TERRA 30. (Fig. 5)

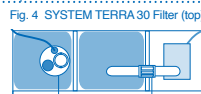
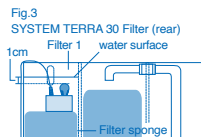
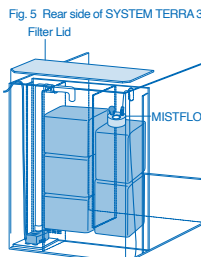
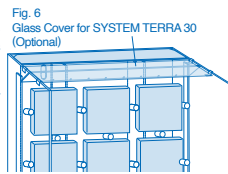


Fig. 5 Rear side of SYSTEM TERRA 30



- *Please make sure to set the Filter Lid before starting the MISTFLOW. Running the MISTFLOW without the Lid, may splash the water.
- ⑥ Insert the plug of AC Adapter into the jack of MISTFLOW main unit.
- ⑦ Start running the MISTFLOW by plugging the AC adapter into the outlet.
- *Make sure to install MISTFLOW properly. If it's placed tilted or at an angle, the sprayed water directly hits acrylic parts, and may locally damage them.
- *When MISTFLOW is running properly, mist coming out from the Outflow point, fills the Cascade spillway, and gradually falls down on the wall. In case of troubles, following reasons are considered.
- Water level sensor is not fully submerged. For preventing the troubles of Vibration Plate, MISTFLOW does not operate if the Water level sensor is in emerged condition.
- MISTFLOW main unit location is not in appropriate depth level. The amount of mist produced by MISTFLOW changes according to the water depth. Ideal distance between the water surface and the Water level sensor is approximately 1cm.
- Water level of Cascade spillway is too high or too low. Ideal water level is about halfway.

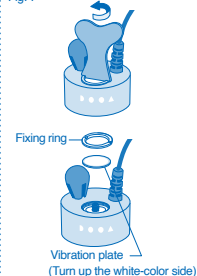
- Vibration plate is damaged or deteriorated. Please replace the Vibration plate with a new one as it deteriorates with age.
- Optional Glass Cover SYSTEM TERRA 30 helps to stabilize the air current, and let the mist run down along the wall well. (Fig. 6)



Replacement of Vibration plate (Fig. 7)

- *Please make sure to replace the Vibration plate every 3-4 months. Continuous use of Vibration plate without replacement may result in malfunction of MISTFLOW. Take care not to damage the surface of Vibration plate.
- *Unplug the AC adapter when replacing the Vibration plate, and take out the MISTFLOW main unit from the water. Wipe off the water/moisture well with a cloth or like, before conducting the replacement, and pay attention water does not get inside the main unit.
- ① Insert Replacement tool into the slot of Fixing ring.
 - ② Turn the tool counterclockwise, and remove the Fixing ring.
 - ③ Replace the Vibration plate. When replacing the plate, please do not remove O-ring located under the Vibration plate.
 - ④ Turn up the white-color side.
 - ⑤ Place the Fixing ring on the Vibration plate, and fix the plate by turning the Fixing ring clockwise with Replacement tool.

Fig. 7



中文

安全注意事项

※请一定仔细阅读

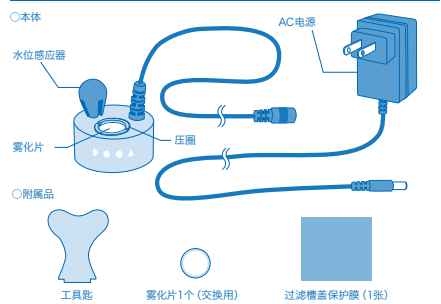
※在使用之前,请一定仔细阅读以下注意事项。不遵守以下注意事项的话,有可能会发生火灾、触电或烧伤等重大事故。

- 请不要使AC电源、插头或插座部位溅上水。否则有可能发生火灾、触电或故障等重大事故。
- 请绝对不要用湿手插入或拔出电源插头。否则有触电的危险。
- 请绝对不要分解或改造本产品。否则有可能发生火灾、触电或故障等重大事故。
- 不慎将本产品掉落在地上等,使产品受到剧烈撞击后,请停止使用。否则有可能发生火灾、触电或故障等重大事故。
- 请遵守使用环境温度(1~35℃)的规定。在规定的环境温度以外的环境使用本产品,有可能发生故障。
- 请不要强行折、拉、拉电源线。否则有可能导致本体、AC电源插头或电源线破损。
- 电源线损坏后(露出芯线、断线等),请立即停止使用。继续使用会引起火灾、触电或故障等重大事故。
- 更换雾化片时,请不要碰触水位传感器,否则容易损坏水位传感器,并发生事故。
- 在使用前请将其放入水中后再接通电源。拿出时,请一定先断开电源,再从水中取出。
- 请不要使用于孩子的手可以触摸得到的地方。

1. 流雾的特点

流雾是安装在DOOA水陆套装30中的超声波雾化器。通过超声波产生的微小水雾从小瀑布部位流下,防止栽种在花草毯上的水上叶和苔藓类干燥。与此同时营造的云雾缭绕的氛围,使水陆景观更加自然。

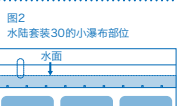
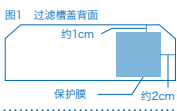
2. 各部件名称



3. 使用方法

※请一定要在启动水陆套装30的水泵后再安装流雾。

- ① 用于布擦干水陆套装30的过滤槽背面(灰色面)的水分。
- ② 把保护膜贴到水陆套装30的过滤槽背面指定位置。(图1)
- ③ 旋转水陆套装30的流量控制阀,调整小瀑布的水位至一半位置。(图2)



4. Caution

- MISTFLOW produces heat during the use, but this is not malfunction. It may raise the water temperature depending upon the usage condition.
- The mist produced by MISTFLOW does not get hot, and there is no worry about burn injury. But touching the Vibration plate in operation, or mist column directly causes pain. Never touch them directly.
- Make sure living fish or animals do not touch the Vibration plate or mist column directly. Aqua Design Armano does not take any responsibility in death of living creatures or withering of aquatic plants.
- MISTFLOW is exclusively produced for the use with DOOA SYSTEM TERRA 30. Do NOT use this product in any other aquarium condition or for other purposes. Follow the instruction manual, and use the product in a proper way.

4. 如图(图3、4)所示,把流雾本体水平放在过流槽上。

- ※水位传感器沉在水中,顶端距水面约1cm。
- ⑤ 把贴好保护膜的保护盖放回原位。(图5)
- ※启动流雾前一定要盖好过滤槽盖,否则水有可能四处乱洒。
- ⑥ 连接本体的电源线和AC电源。
- ⑦ 把AC电源插头插到插座上,启动流雾。
- ※请水平放置本体,否则水柱一直冲击亚克力部位,会发生点状变形的问题。

图3 水陆套装30 过滤槽

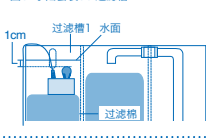


图4 水陆套装30 过滤槽(俯视图)

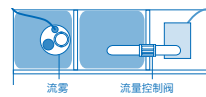
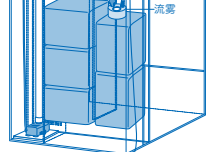
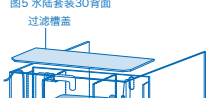


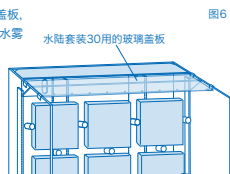
图5 水陆套装30背面



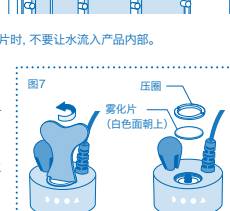
- ※流雾正常运转后,会有水雾从水陆套装30的出水口位置流出,并充满小瀑布,进而从上至下顺着壁面流下。如果没有正常运转,可以考虑有以下几个原因。
- 水位传感器没有完全浸在水中。如果水位传感器裸露在水外,为了防止损坏雾化片,机器自动断电保护。
- 流雾本体的位置过浅或者过深。水雾产生的量是根据水位的变化而变化的。水位与水位传感器顶端理想的距离约为1cm。
- 小瀑布的水位过高或者过低。一半水位是最理想状态。
- 雾化片已经劣化或者损坏。雾化片是消耗品,损坏或劣化时,请更换新的雾化片。

※使用单卖的用于水陆套装30的玻璃盖板,会改善空气的流动对水雾的影响,使水雾能稳定地顺着壁面流淌。(图6)

雾化片的更换方法(图7)
※每3~4个月都需要更换雾化片,否则会使本体产生故障。更换时一定不要划伤雾化片。
※更换雾化片时,请先把AC电源插头从插座中拔出,并把流雾本体从水中拿出,用布把本体的水分擦干净再进行更换。请注意在交换雾化片时,不要让水流入产品内部。



- ① 把工具匙插入压圈的缺口处。
- ② 向左转,用工具匙旋开压圈。
- ③ 交换雾化片。请注意不要取下雾化片下面的O形环。
- ④ 把压圈放在雾化片上面,向右旋紧工具匙。



4. 使用注意事项

- 本产品运转时发热,这是正常现象。由于是水冷式散热,在某些情况下水温会有所上升。
- 本产品产生的水雾不热,所以无需担心被烫伤。但是如果直接接触正在雾化片或雾化片上方的水柱,则会有疼痛感。请一定不要触摸。
- 请注意不要使鱼或其他生物直接接触雾化片或雾化片上方的水柱。关于生物的死亡及水草的枯萎等问题,弊公司一概不负责。
- 本产品是DOOA水陆套装30专用产品。请不要用于其他鱼缸或其他目的。请一定遵守使用说明书,用正确的方法使用。